

---

..... [p1] .....

Monsieur,

Je vous remercie infiniment de la réponse que vous avez bien voulu m'adresser au sujet de l'excursion de Mardi,<sup>1</sup> et j'espère bien que si M<sup>r</sup> le Curé a besoin d'un remplaçant pour le sermon des Dames,<sup>2</sup> une personne complaisante comme M<sup>r</sup> Prévost ou autre ferait bien cet intérim pour une fois, seulement je m'aperçois aujourd'hui que je n'ai pas donné les explications voulues, pour que vous puissiez arranger à votre guise ce petit voyage, n'ayant jusqu'à présent pas eu de réponse de M<sup>r</sup> le Curé de

..... [p2] .....

[Notre Dame] j'ignore ses arrangements M<sup>r</sup> le Curé de S<sup>t</sup> Eloi et, Paul Delva professeur ont accepté. Je voudrais savoir à quelle heure on peut vous prendre à la station d'Ypres. le diner est fixé après la confirmation qui commence à midi, donc à 2<sup>h</sup>, soit que vous veniez à 6<sup>h</sup> du matin ou à 8<sup>h</sup> ou à 11<sup>h</sup> il y a toujours assez de logement ici pour retourner le lendemain, à Courtrai, donc Monsieur, et veuillez avoir la bonté de prévenir ces autres Messieurs, pourvu que je connaisse votre arrivée à Ypres en temps pour vous faire prendre; tout me convient.

Attendant alors, un mot de réponse agréez je vous prie, Monsieur, l'assurance de mes sentiments bien respectueux Gustave se joint à moi

[Marie] Bruneel

.....

1      Mogelijk gaat dit over de uitnodiging vermeld in [brief van Marie Sophie Joséphine Delva aan Guido Gezelle van mei-juni 1892](#). 21 juni 1892 viel in elk geval op een dinsdag.

2      Guido Gezelle stond destijds pastoor Vyncke bij bij het leiden van de *Congrégation du Saint-Nom de Marie* te Kortrijk (oorspronkelijk *La congrégation des Dames et Demoiselles*). Daarnaast was Marie Delva zelf lid van een andere Mariacongregatie genaamd 'Les Dames de la Miséricorde'. Het is niet duidelijk voor welke congregatie Guido Gezelle op die dag vervanging nodig had.



---

## Briefbeschrijving

Verzender	[Delva, Marie Sophie Joséphine]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	xx/[06/1887]
Verzendingsplaats	Kemmel (Heuvelland)
Annotatie	Jaartal gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie; plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Jaartal gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie; plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	enkel vel, 181x114 wit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	rouwpapier
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle (inkt, hand P.A.); idem bovenaan: 1892 (potlood, hand P.A.)

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	7437

Bibliotheekrecord

<https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle13805>

## Inhoud

Incipit	Je vous remercie infiniment de
Tekstsoort	brief
Talen	Frans

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	xx/[06/1887], [Kemmel], [Marie Sophie Joséphine Delva] (= mevrouw Marie Bruneel) aan [Guido Gezelle]
Editeur	Luna Haertjens; Marc Carlier (research); Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellevereniging
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2024

---

Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---